



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Ref.: LN3/24.1 – SA6377

Lima, 19 de julio de 2022

Para: Lic. Paola Viviana Tamburelli, Administradora Nacional, ANAC, Argentina
Gral. Fza. Ae. Celier Aparicio Arispe Rosas, Director Ejecutivo a.i., DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Juliano Alcántara Noman, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar João Tadeu Fiorentini, Director General, DECEA y Presidente, CERNAL, Brasil
General de Aviación Raúl Jorquera Conrads, Director General, DGAC, Chile
Sr. Francisco Ospina Ramírez, Director General, UAEAC, Colombia
Brig. (SP) William Birkett Mórtola, Director General de Aviación Civil, Ecuador
Cap. Gustavo Pérez Morales, Director General, AAC, República de Panamá
Sr. Félix Masao Kanazawa Makino, Presidente, DINAC, Paraguay
Sr. Donald Castillo Gallegos, Director General, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Gaetano Battagliese, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
M/G Juan Manuel Teixeira Díaz, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **RLA/06/901 - Reunión de Coordinación ATS/AIS/MET**
(Lima, Perú, 18 al 20 de octubre de 2022)

Acciones

requeridas: 1) Registrar participantes al más breve plazo.
2) Enviar formulario de nominación de beca antes del 1ero de setiembre de 2022

Distinguido señor/señora:

Tengo el agrado de referirme al programa de actividades del Proyecto Regional RLA/06/901 e invitarlo a participar en la Reunión de Coordinación ATM/AIS/MET, la cual se llevará a cabo del 18 al 20 de octubre en la sede de esta Oficina Regional, en Lima, Perú.

Los objetivos de la reunión son:

- i) evaluar la implantación de los Planes de Contingencias por Cenizas Volcánicas y Liberación de Material Radiactivo;
- ii) evaluar la revisión y actualización de los Acuerdos de Servicios ATS/MET;
- iii) revisar el estatus actual de la implantación de los Acuerdos de Nivel de Servicios; e,
- iv) impulsar la cultura de la ciberseguridad en los proveedores de servicios ATS, AIS y MET.

El perfil de los expertos participantes es de suma relevancia y debiera corresponder a las especialidades que se indican en la ficha nemotécnica (**Adjunto A**) con miras a garantizar el logro de los objetivos planteados. Asimismo, en la mencionada ficha se incluye un resumen de la situación actual de la Región en cuanto al desarrollo de las coordinaciones ATS/AIS/MET, así como las competencias y beneficios que generará la reunión. La agenda tentativa se incluye a esta carta como **Adjunto B**.

La reunión se llevará a cabo en español, y contará con servicios de interpretación simultánea al inglés únicamente en caso se reciban confirmaciones de participación de delegados de Estados angloparlantes hasta el 1ero de setiembre del 2022. El aforo de la sala asignada es de 45 personas.

Los Estados que deseen asistir al Taller, podrán hacer uso de las siguientes alternativas de financiamiento:

- a) Tres (3) becas del Proyecto Regional RLA/06/901 para cada Estado miembro de este Proyecto (una por especialidad), de forma que se asegure la participación de tres (3) especialistas, para atender las materias ATM (ATS y ASM), MET y AIM respectivamente, debiendo la Administración interesada proveer los pasajes de ida y vuelta;
- b) becas de un proyecto nacional de cooperación técnica de la OACI aprobado para su país; o,
- c) recursos propios de su administración, en caso de no contar con ninguna de las posibilidades anteriores.

Para los participantes que requieran una beca del Proyecto Regional RLA/06/901, se incluye el *Formulario de Candidatura para una Beca de la OACI (Adjunto C)*, el cual deberá ser completado y remitido a esta Oficina a más tardar el 1ero de setiembre 2022.

Me complace, por tanto, invitar a su Administración a participar en este evento, comunicando la nómina de sus representantes mediante la remisión a esta Oficina del formulario de registro (**Adjunto D**), a más tardar el 1ero de setiembre de 2022.

El señor Jorge Armoa, Oficial Regional AIM/MET (jarmoa@icao.int) y el señor Fernando Hermoza, Oficial Regional ATM/SAR (fhermoza@icao.int) de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, están a su disposición en caso de requerir alguna información adicional sobre este evento.

Acepte, distinguido/a señor/señora, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.

p. 
Fabio Faizi Rahnemay Rabbani
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjuntos
Lo indicado

cc: Secretaría General, ANAC, Argentina
Secretaría Privada, ANAC, Argentina
Dra. Gabriela Logatto, Presidenta y Gerente General, EANA, Argentina
Sra. Marisa Fornero, Coordinadora Administrativa, EANA, Argentina
Sr. Ricardo Elías Cosendey, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil
Sra. Patricia de Andraca, Encargada de la Sección RAI, DGAC, Chile
Cr. Rolando Aros Riaño, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Sr. Carlos Alberto Valencia, Coordinador Grupo Gestión Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Sra. Carolina Repizo Núñez, Grupo Gestión de Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Sra. Maria Camila Diaz Alvarez, Grupo Gestión de Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Sra. Lina María Díaz, Grupo Gestión de Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Ing. Osvaldo Ramos Ferrusola, Subdirector General de Aviación Civil, DGAC, Ecuador
Sr. Bolivar Dávalos, Director de Navegación Aérea, DGAC, Ecuador
Lic. María Paulina Gonzalez, Directora de Comunicación Social, DGAC, Ecuador
Crnl. Washington Lascano Aguirre, Encargado Relaciones Internacionales, DGAC Ecuador
Ing. Aixa Alvarado, Secretaría General, AAC Panamá
Sr. Gustavo Arosemena, Coordinador Nacional OACI, AAC Panamá
Lic. Icenith Indira Arosemena, Jefa de la Oficina de Desarrollo Institucional/NCMC, Panamá
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá
Sra. Marie-Paule Cayol, Jefa Dpto. Asuntos Internacionales, DINAC, Paraguay
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal, DGAC, Perú
Sr. Fernando Torres, Coordinador Suplente, DGAC, Perú
Ing. Juan Flores Carcahusto, Gerente General, CORPAC S.A., Perú
Dra. Virginia Silvera, Asesora en Asuntos Internacionales, DINACIA , Uruguay
Lic. Daniela Caraballo Avellaneda, Gerente General de la Oficina de Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela
Lcdo. Lenin Sequeira Araujo, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela



ADJUNTO A

OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA DE LA OACI

FICHA NEMOTÉCNICA – ATM/AIS/MET

Reunión de Coordinación ATM/AIS/MET (Lima, Perú, 18 al 20 de octubre del 2022)	
<p>Estrategia regional para establecer Acuerdos operacionales y Planes de Contingencias para sucesos que involucran los servicios de ATS, AIS y MET</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Hasta diciembre 2022: <ul style="list-style-type: none"> - Impulsar la firma y la actualización de Acuerdos operacionales ATS/AIS/MET; - Optimizar los Planes de Contingencias, incidiendo en sus componentes MET y AIS; - Revisar y actualizar los acuerdos de nivel de servicios (SLA) entre los proveedores AIS y los originadores de datos e información ✓ Hasta diciembre 2024: <ul style="list-style-type: none"> - Apoyar e impulsar la participación de los servicios meteorológicos aeronáuticos y los servicios de información aeronáutica en grupos de trabajos multilaterales, en los Estados, para establecer la toma de decisión en colaboración (CDM y A-CDM) en la prestación de los servicios de navegación aérea y de aeródromos; - Apoyar e impulsar la integración de los mensajes OPMET con los mensajes de los servicios de información aeronáutica, para converger con la gestión de la información en un entorno SWIM; - Promover la cultura de ciberseguridad en los procesos sensibles de la Gestión de Tránsito Aéreo, así como en la Gestión de las Bases de Datos y Conjuntos de Datos Digitales que soportan la Gestión de Tránsito Aéreo. ✓ Tareas continuas: Dar seguimiento a: <ul style="list-style-type: none"> a) Plan de Contingencias por Cenizas Volcánicas; b) Involucramiento de las áreas ATM/AIS/MET en un ejercicio VOLCEX c) Implantación de la cultura de Ciberseguridad en ATS/AIS/MET d) Preparación de un Plan de Contingencia por Liberación de Material Radiactivo e) Actualización constante de los Acuerdos Operacionales ATS/AIS/MET f) Revisión y actualización constante de los SLA g) Revisión y actualización de los Puntos de Contactos ATS/AIS/MET para la Vigilancia de los volcanes en las aerovías internacionales (IAVW)
<p>Objetivos Estratégicos de la OACI</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Seguridad operacional - Capacidad y Eficiencia - Protección al Medio Ambiente

<p>Objetivo de la Reunión</p>	<p>Evaluar la Implantación de los Planes de Contingencias por Cenizas Volcánicas y Liberación de Material Radiactivo Evaluar la Revisión y actualización de los Acuerdos de Servicios ATS/MET Revisar el estatus actual de la implantación de los Acuerdos de Nivel de Servicios Impulsar la cultura de la Ciberseguridad en los Proveedores de Servicios ATS, AIS y MET</p>
<p>Actividades realizadas por la Región SAM relacionadas a las Coordinaciones ATS/AIS/MET</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Lima, Perú, 2017, Seminario sobre SWIM y Mensajes XML ✓ Panamá, Perú 2018, Seminario sobre Meteorología Espacial e IWXXM ✓ Creación del GT – Interop desde el 2019 ✓ Talleres sobre el Vol. III en los años 2020, 2021 y 2022 ✓ Talleres sobre Formulación de Indicadores ✓ Reuniones de la SAM/AIM ✓ Reuniones del Área MET ✓ Reuniones de la SAMIG
<p>Situación actual de la Región SAM en cuanto al desarrollo de las Coordinaciones ATS/AIS/MET</p>	<ul style="list-style-type: none"> a) <u>Acuerdos Operacionales ATS/AIS/MET</u> El 90% de los Estados de la Región SAM tienen Acuerdos Operacionales firmados y revisados. Así mismo están alineados al Doc. 9377 de la OACI y a Regulaciones Nacionales. b) <u>Plan de Contingencia por Cenizas Volcánicas</u> - La Región SAM tiene un Plan de Contingencia por Cenizas Volcánicas. Lo servicios meteorológicos lo tienen implementado en 10 de los 13 Estados de la Región, pero su implementación en los Servicios AIS es aun baja. c) <u>Plan de Contingencia por Liberación de Material Radiactivo</u> - Los Estados de Brasil y Argentina cuentan con un Plan de Contingencia por Liberación de Material Radiactivo. d) <u>Participación de los servicios MET y AIS en un ambiente CDM:</u> Implementado en tres Estados. e) <u>Ejercicios sobre Cenizas Volcánicas:</u> - Cada año, por 24 horas con propuesta de hacerlo en una frecuencia de cada dos años, pero solo involucra al área MET; - Actualización de los Puntos de Contacto ATS/AIS/MET del IAVW no realizado en los últimos cinco años. f) <u>Implementación de Acuerdos de Nivel de Servicios:</u> Hay oportunidades de mejoras en está implantación.

<p>Naturaleza del evento</p>	<p>La Reunión de Coordinación ATS/AIS/MET se ha organizado considerando la interacción entre estos servicios para una Gestión eficiente del Tránsito Aéreo y la necesidad de una permanente coordinación para apoyar la creciente automatización y los ambientes de toma de decisión para ATS y Aeropuertos (CDM y A-CDM)</p>
<p>Competencias que generará el evento</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Familiarización con la Gestión de Acuerdos de Coordinación ATS/MET; - Gestión de los Acuerdos de Nivel de Servicio; - Conocimientos en el Plan de Acción de Ciberseguridad de la OACI; - Gestión de los Planes de Contingencias por Cenizas Volcánicas.
<p>Perfil de los participantes</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Personal ATS, Supervisor de un Centro de Control de Area, o Centro de Control de Aproximación o de una Torre de Control de Aeropuerto ✓ Personal MET encargado de tomas de decisiones a nivel técnico. ✓ Personal ICT que provee soporte a los servicios meteorológicos aeronáuticos ✓ Personal AIS, Supervisor de Publicaciones o de Oficinas NOF
<p>Próximos pasos en el desarrollo de la estrategia</p>	<p>De acuerdo con los plazos de la estrategia regional:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Continuar monitoreando la implantación de los Acuerdos Operacionales ATS/AIS/MET y los Acuerdos de Nivel de Servicios; 2) Continuar monitoreando la implantación de los Modelos Estándares de Intercambio de Información (IWXXM, AIXM, etc.) en el contexto del concepto AIRM; 3) Promover la participación de los servicios MET y AIS en los ambientes CDM y A-CDM; 4) Revisar, la implantación, así como la actualización, de los Planes de Contingencias por Cenizas Volcánicas y Material Radiactivo; 5) Seguir promoviendo y vigilando la implantación de la cultura de ciberseguridad en el ATM y los servicios MET y AIS.
<p>Personal de contacto en la Oficina SAM</p>	<p>Sr. Jorge Armoa Cañete Oficial Regional de Gestión de Información Aeronáutica, y Meteorología Aeronáutica Oficina Regional Sudamericana de la OACI jarmoa@icao.int</p> <p>Sr. Fernando Hermoza Huber Oficial Regional de Gestión de Tránsito Aéreo, y Servicios de Búsqueda y Salvamento Oficina Regional Sudamericana de la OACI fhermoza@icao.int</p>



ADJUNTO B

OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA DE LA OACI

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

Reunión de Coordinación ATS/AIS/ MET (Lima, Perú, 18 al 20 de octubre del 2022)

- Cuestión 1 del Orden del Día:** Componentes AIS/MET para el Plan Marco para Contingencias ATS de la Región SAM (MCATS)
- Cuestión 2 del Orden del Día:** Preparación del Plan de Contingencia por Liberación de Material Radiactivo
- Cuestión 3 del Orden del Día:** Revisión del Plan de Contingencia por Cenizas Volcánicas
- Cuestión 4 del Orden del Día:** Revisión de los Acuerdos de Coordinación ATS/AIS/MET
- Cuestión 5 del Orden del Día:**
- a) Revisión de los Acuerdos de Nivel de Servicios (SLA) entre el proveedor AIS y los originadores de información;
 - b) SWIM y Ciberseguridad en ANS
- Cuestión 6 del Orden del Día:** Otros Asuntos

NOTAS ACLARATORIAS

**Cuestión 1 del
Orden del Día: Componentes AIS/MET para el Plan Marco para Contingencias ATS de la
Región SAM (MCATS)**

En esta parte de la agenda, se analizará el desarrollo de los componentes MET y AIS dentro del MCATS.

**Cuestión 2 del
Orden del Día: Preparación del Plan de Contingencia por Liberación de Material Radiactivo**

En esta parte de la agenda, se analizarán los aspectos relacionados a la Liberación de Material Radiactivo, tales como riesgos, procedimientos de mitigación, así como si sería necesaria la preparación de un Plan de Contingencia que incluya simulacros.

**Cuestión 3 del
Orden del Día: Revisión del Plan de Contingencia por Cenizas Volcánicas**

En este asunto, se revisarán la situación de los Estados en relación a:

- a) Revisión de la información referente a los Estados contenida en el Doc. 9766 – Manual del IAVW
- b) Revisar y actualizar los Planes de Contingencia por Cenizas Volcánicas.
- c) Se revisarán los procedimientos de los Estados, en relación a las Cenizas Volcánicas, en las dependencias ATS, AIS y MET.

**Cuestión 4 del
Orden del Día: Revisión de los Acuerdos de Coordinación ATS/AIS/MET**

Bajo este punto de la Agenda, la Reunión revisará los acuerdos operacionales vigentes en los servicios meteorológicos para la navegación aérea internacional. Se solicita a los Estados presentar copias de sus acuerdos operacionales actualizadas al 2022.

**Cuestión 5 del
Orden del Día: a) Revisión de los Acuerdos de Nivel de Servicios (SLA) entre el proveedor
AIS y los originadores de información;
b) SWIM y Ciberseguridad en ANS**

Bajo este asunto, la Reunión podrá examinar los aspectos relacionados con los Acuerdos de Nivel de Servicios entre el Proveedor de Servicio del AIS y los originadores de datos e información que gestiona el AIS, así como el Catálogo de Datos del AIS.

Adicionalmente, se analizarán el estatus actual de las implantaciones de infraestructuras y sistemas habilitadores del SWIM, así como los temas de Ciberseguridad en ANS, dentro del contexto del Plan de Acción de Ciberseguridad de la OACI.

**Cuestión 6 del
Orden del Día: Otros Asuntos**

Bajo este asunto, la Reunión podrá examinar otros aspectos relacionados que no hayan sido considerados en los asuntos anteriores y que estén relacionados con los temas en análisis

PROGRAMA DE TRABAJO TENTATIVO

Hora	Martes 18 de octubre 2022	Hora	Miércoles 19 de octubre 2022	Hora	Jueves 20 de octubre 2022
08:00 08:30	Registro de participantes	08:30 09:30	Examen de la Cuestión 3 del Orden del día	09:00 10:30	Revisión del Informe de la Reunión
08:30 08:45	Apertura del evento				
08:45 09:00	Elección de Presidente y Vice-Presidente	09:30 10:30	Examen de la Cuestión 4 del Orden del día	10:30 10:45	<i>Pausa para café</i>
09:00 10:30	Examen de la Cuestión 1 del Orden del Día			10:45 11:30	Clausura de la Reunión
10:30 10:50	<i>Pausa para café</i>	10:30 10:50	<i>Pausa para café</i>		
10:50 12:30	Examen de la Cuestión 2 del Orden del Día	10:50 12:30	Examen de la Cuestión 5 del Orden del Día		
12:30 13:30	<i>Pausa para Almuerzo</i>	12:30 13:30	<i>Pausa para Almuerzo</i>		
13:30 15:30	Examen de la Cuestión 3 del Orden del Día	13:30 15:30	Examen de la Cuestión 5 y 6 del Orden del Día		